



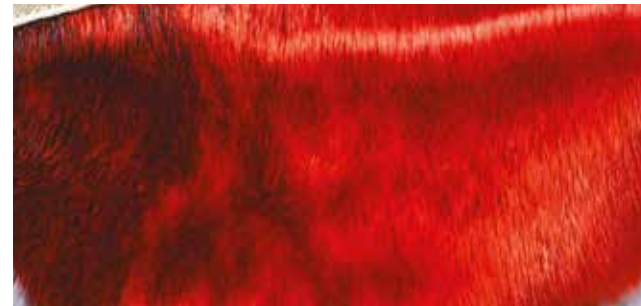
# PUISIP AMIANIK MERSORNEQ

Puisip amiata qaamanermit akisuguttumit tuffigineqarluni qillalaarnerata kusanartup tamatigut alutorsartittarpaanga. Tamatigut attuualaarususarsarpara, assannik "takorusullugu", tamaat tagiartarlugu inussakkalu meqquisigut atuataartillugit. Atortussiamik tassanga nuannarinninnera, aammalu atorsinnaaneranut periarfissanik isumaliutikka takutillugit peqatigerusuppakkit. Puisip amia qanoq ililluni suliarineqarsinnaasooq takutikkusuppara, taamaalillunga assilisassiakka atorlugit isumassarsioqqullutit imaluunniit illit nammineq isummersornissamut, ineriartortitsinissamut namminerluunniit assilisassianik ilusiliinissamut isumassarsiorsinnaaqqullutit.

Atuagaq ilitersuutaanermi saniatigut aammattaq ilinnut misileraarusuttumut, ikiorserneqalaarusuttumulli isumassarsiorfiuvoq, taamalu assilisassiat atuakkamiittut periarfissanik nutaanik takutissinnaavaatit. Puisip amiata pilaneqarnissaa mersornissaalu qanorlu iliortuni inernilernissaa sinaakkuser-sornissaalu tassani ilinniarsinnaavatit. Atuakkap naanera-niipput ilisserutit nuutissinnaasatit illillu nammineq pigisattut naleqqussarsinnaasatit. Ammip atorluarneqarsinnaaneranut misileraanissamut periarfissarpasuit ersersinniarpakka.

Nalinginnaasumik puisip amia nioqqutissianut annoraassiamik issusuumik imaluunniit ameramik naqitamik atuisunut tamanut atorsinnaavoq. Ameq iluatsittumik atortussianut allanut tapi-liullugu ilaatinneqarsinnaavoq, soorlu amermut manissumut, amermut naqinnilimmuut imaluunniit allapalaakkamut. Illit nammineerlutit sulianni ersersikkusutavit saqqummernis-saanut isumassarsisinnegassaatit, tassalu illit namminerpiaq periaatsit sulianni erserumaarpoq.

Suulluunniit pisiarineqarsinnaapput, nammineerlunili pilersitsineq imminut naammagisimaarneq immikkut ittoq tunniuttarpaa. Atortussiamik kusanartorsuarmik suliaqalernissat qilanaariuk, aammalu puisip amiata suliarpassuarnut assigiinngitsunut atornissaanut ineriartortitseqataallutillu siaruarereqataagit.



## SY I SÆLSKIND

Sælskindet har altid fascineret mig med dets fine glans, når lyset brydes i det. Jeg får altid lyst til at røre ved skindet, at "se" det med hænderne ved at stryge hen over det og lade det glide mellem fingrene. Denne begejstring for sælskindet, samt mine tanker omkring dets anvendelsesmuligheder, vil jeg her dele med dig. Jeg vil vise, hvordan jeg arbejder med sælskind, for på den måde at inspirere dig til enten at bruge mine modeller eller selv at udtænke, udvikle og formgive dine egne modeller.

Det er, udover at være en instruktionsbog, også en inspirationsbog til dig, der gerne vil eksperimentere, men har brug for en håndsrækning til at se mulighederne. Du får en indføring i, hvordan sælskind skæres og sys, og hvordan du kan lave afslutninger og kanter. Bagerst i bogen er der mønstre til modellerne, som du kan kopiere og gøre til dine egne. Undervejs kan du se flere muligheder for at lege med materialet og afprøve nye ting.

Sælskind kan generelt bruges til alle produkter, hvor der anvendes tykt stof eller læder. Skindet kan med fordel indgå i en kombination med andre materialer, for eksempel glat skind, præget skind eller broderi. Du får inspiration til at få dit personlige udtryk frem i produktet, som derved kommer til at afspejle din helt egen stil.

Man kan købe alverdens ting, men det giver en særlig tilfredsstillelse selv at fremstille noget. Glæd dig til at arbejde med det smukke materiale, og vær med til fortsat at udvikle og udbrede brugen af sælskind.





# ISUMASSARSIORNEQ

Assilisassianik nutaanik ineriartortitsinissamut isumassar-siorfissat sumi tamaani siumorneqarsinnaapput, siullermilli assilisassiamik nutaanik pilersitsinissamut piomassuseq pigeqqaartariaqarpoq. Sumut atorneqassava? Atorfigisin-naasaalu paasigaanni apeqqut tulliuutoq tassaalissaaq qanormi isikkoqassava?

Takunnissinnaanerit sungiusarsinnaavat, soorlu niuertarfinni atisat pilerigilikkat nutaat qimerloonerisigut, atuagassiat sa-paatit-akunnikkaartut assiliartaanni kiisalu inuit kikkulluunniit ulluinnarni atisat atugaanni. Qimerluukkit qalipaataat, ilusaat katiternerilu. Isumassarsiguit isumassarsiat tammarumanagu titartarsinnaavat imaluunniit assiliivimmik assilisinnaavat.

Isumassarsiat suusinnaappulluunniit, allaat sanariikkani soor-lu taskip tigummivia immikkuullarissiq, sipernitoq atoqqi-tassaarniarfimmil nassaaq imaluunniit natsap ilaa annikitsun-guartaat taaneqarsinnaasoq. Illernartuusivippassuarni takusannik isumassarsivigisannillu, soorlu katersugaasivinni aallaaveqarput, taakkunanimi isumassarsiorfissat killeqanngi-usartut nutaanik sanarfineqarsinnaalersut utaqqiinnarput.

Isumassarsiat suulluunniit silaannarmit pineq ajorput. Qas-siitigut tassaasarput isumassarsiarerikkat marluk imminnut katiguttut – nutaanik katiteqqitat – taamalu isikkuat nutaar-luinnangortoq. Aallartilluariat misigissavat isumassarsiatit imminnut taarseraatiinnalersut, ajornannginnerullissaarlu



## INSPIRATION

Inspiration til at udvikle nye modeller kan findes overalt, men allerførst må behovet være der. Hvad skal man bruge den til? Når man har fundet ud af det, er det næste spørgsmål: Hvordan skal den se ud?

Du kan træne dit øje ved at se på nye trends i butikker og i ugeblade og lægge mærke til, hvad folk har på til hverdag. Se farverne, formerne og sammensætningerne. Du kan tegne eller tage billeder for at fastholde ideer. Ideerne kan være alt fra abstrakte begreber til konkret inspiration fra en særlig taskehank, et gammelt spænde fra en genbrugsbutik eller en

smart detalje på en hue. Jeg har hentet meget inspiration i gamle skatkamre som museer, hvor man kan finde uanede mængder til kreative nytolkninger.

Ingen ideer kommer ud af det blå. De er ofte en kombination af allerede kendte ideer, som, sat sammen på en ny måde, får et helt nyt udtryk. Du vil opdage, at når du først er kommet i gang, vil den ene ide afløse den anden, og det vil blive lettere at finde inspiration i det, du ser og oplever i din hverdag. Det kan være en række materialer, der ved et tilfælde ligger ved siden af hinanden, som pludselig inspirerer. Det



takusatit ulluinnarnilu misigisatit isumassarsivigukkit. Atortussaasinnaapput arlallit nalaatsornikkut imminnut qanillisinnerisigut tassangaannaq isumassarsitsitsisut. Kavaajatoqaasinnaavoq amertaata nungullarnerata qalipaataa qorsorpallilaarsimanerata puisip amianut qorsorpaluttumik qalipakkamut naleqqullualersimasut. Qalipaataasinnaapput imminnut naleqqulluartut imaluunniit atortussat sannaat. Kisiannili aamma tassaasinnaallutik atortussiat, taakku- aluunniit ilusii aammali qalipaaitit imminnut akerleriit. Tamakku qassiitigut suliamik alutornarsaasinnaapput.

Atuakkami arnat kalaallisuui isumassarsiviullaarsimapput. Taamaalilluni taskit ilaat kalaallisuut seeqqerngi aallaavigalugit qalernik assigiinngitsunik sinaakkusersukkat, avittanut, qalernut ikaartitikkanut putoortunillu eqqaanarlutik. Kalaallisuulioriaatsip takutitaa, tassa atortussiat assigiinngiaartut amitsukujuut katitikkat amermmut naleqqiullutik assorsuaq soqutiginartumik imminnut akerleriaarput.

Suluunnanut tajanullu tunngatillugu isumassarsiat takkussorput atortussiat periarfissiisutaannik qimerluuininni. Isumassarsiat tullerriaaginnalerput annermik attaterpaaluit, qalissat, sapanngat, pinneraataaluit il.il. toqqartuinnagassat isigitlugit isumassarsiorfiginerini. Aqqaataani imminut aperisarit – misiliigillu! Sinaakkutissamik nissikullattaagaanni taanna annerusumik minnerusumilluunniit silissusilerneqarsinnaava? Sapanngat nissikullataakkamut ilanngussinnaanerlugit. Suluunnaliat suliarigukkit killilersugaanak pinnguarsinnavutit. Immikkut malittarisassaqaangilaq. Suut tamarmik ator-

sinnaapput. Uumarinartuupput isumassartaarnaqalutillu. Qanormi issava meeqqi killormut saatikkaanni? Taava imminnut mersuunnerat qanoq issava? Inerera tupaalannartoqarsinnaaqaq.

Piumanerusutat inummit inummut assigiinngitsorujussuupput, taamaattumik toqqakkavit – imaluunniit pileriginngisat – assilisassiat atuakkamiittut tunuliaqutaralugit illit namminerpiaq pilersikkusutannik tulluarsarsinnaavatit.



kan være en slidt, gammel læderjakke, som har fået en grønlig nuance, der nu matcher et stykke grønt sælskind. Det kan være farver eller materialers strukturer, der passer rigtig godt sammen, men det kan også være kontraster, der inspirerer. Kontraster giver ofte et godt spil i produktet.

I denne bog har særligt nationaldragten været til stor inspiration. Således er en af taskerne inspireret af kvindens bag, og en anden – med den øverste del pyntet med forskellige bånd – kan lede tanken hen på avittat, vævede bånd og kniplinger. Teknikken med at sætte forskelligartede materialer i striber efter hinanden giver en spændende kontrast til skindet.

Med kræmmerhusene og armbåndene kom inspirationen, mens jeg arbejdede med mulighederne i materialerne. Den ene ide tager den anden, når der ligger en bunke knapper, bånd, perler og smykkedele lige til at vælge mellem og lade sig inspirere af. Stil dig selv spørgsmål undervejs – og prøv dem af! Hvis man hækler en kant, kan kanten vel også blive mere eller mindre bred? Kan man hække nogle perler ind? Med kræmmerhusene kan du virkelig lege frit. Der er ingen

regler. Alt kan anvendes. De er hurtigt lavet og giver mange nye ideer. Hvad nu, hvis man bruger en anden pelsretning? Hvordan vil skindet så mødes i sammensyningen? Det kan der komme overraskende resultater ud af.

Smag er meget forskellig, og derfor kan dine valg – og fravalg – sætte dit personlige præg på bogens modeller.

# ATORTUSSAT

## PUISIP AMIA

Assilisassiat natsiup aataalluunniit amianit Great Greenlandimeersunit mersugaapput. Ammit pitsaassutsimikkut assigiingillat: A+, A, B, C+, C aamma D.

Ammit A+ ajortortaqaangvipput, ammilli D-t ajortortaqaarlutik soorlu putoqarlutik, annerusumik minnerusumilluunniit meqquarnertaqartarlutik.

Assilisassiat atuakkamiittut amernit C-nit D-nilluunniit suliaapput. Piliassaaqqanut taakku piukkunnarput ajortorta saneqqutaarlutik iluatinnartortaqaarmata, imaluunniit aamma atorneqarsinnaapput piliaq immikkut ittumik takullugu tupaallannarlutillu ataasiinnavimmik piliatut inerneqarsinnaagamik.

## AMEQ MANISSOQ

Ammit atuakkami atorneqartut Danmarkimi ameernianit pisiaapput imaluunniit jakkinit atequtinillu amernit atorunnaakkaneerlutik. Jakki ameq atorunnaagaq amiminingaat-sianik iluatsitsivigisinnaavat.

Ammit atukkakka tassaasinnaapput puulukip, nersussuaqqap savalluunniit amii. Ammit qituppallaarsorigukkit tasisuavallaarlutilluunniit vlieseline imaluunniit viledon atorlugit qerattarsarsinnaavatit allannguajaallisarlugillu.

## ILUPAQUT

Ilupaqtissamik toqqaani- arnermi pissutissat arlallit isumaliutigeqqaagassaapput. Pinnersaataassava? Qanoq erseqqitsigissava? Immikkut ittumik iluaqutaassava? Ilaatigut ilupaqtip oqortuunissaa imaluunniit nungullajaatsuunissaa pingaaruteqartarpoq.

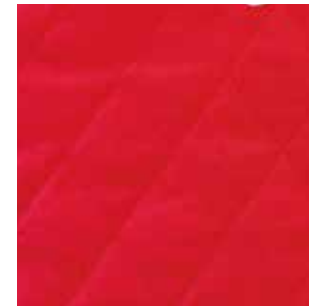
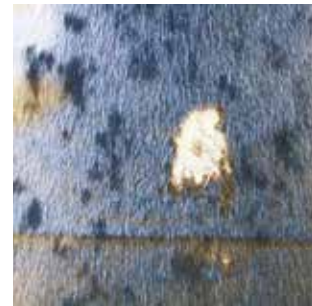
Natsanut skuunullu fleecep atornissaa toqqarsimavara, taannami suliaralugu ajornaatsuuvoq. Fleece tasisuasuuvoq mersorneralu nikiallassinnaalluni. Qimmip uliguaanut aammalu kaffiliummut- tiiportimullu puunut annoraamineq qiviuusanik ikialik atorpara.

Sitsiaatsuliat/voksdugi qituttoq iffiukkanut kooriliatut ajunngivipput erruummik allarterneqarsinnaagamik. Taskinut ilupaqtigaakka annoraamineq ningusooq qalipaammigut ilusaanul- luunniit naleqquttoq.

## UJALUSSIAQ

Assilisassianut atuakkami assiliartaasunut atorpara ujalussiaq bomuldimik imaluunniit polyesterimik sanaaq. Qalipaata atortussiap mersugassap qalipaataanit taarnerulaartoq toqqaruk, qaamanerulaaruni erseqqis- sagami. Aammali ilaatigut illit piumasat malillugu ujalussiaq atortussiap qalipaataanut

akerliusoq toqqarsinnaavat, taamaalilluni mersornera suliami erserluarsinnaalis- saaq. Taamali iliortinnak ilissernerlukumut misileq- qaaruk, isikkoriumaagassaa takuniassagakku.



# MATERIALER

## SÆLSKIND

Modellerne er syet i skind af enten ringsæl eller grønlandssæl fra Great Greenlands garveri, som findes i kvalitetterne: A+, A, B, C+, C og D.

A+-skindene er helt fejlfri skind, mens D-skindene har fejl såsom huller, stive områder eller hårtab i større eller mindre pletter.

Bogens modeller er syet i C- eller D-skind. Til disse små opgaver kan skindene udnyttes uden om de fejl, der forekommer, eller også kan de indgå som en del af charmen og det unikke i produktet.

## GLAT SKIND

De skind, jeg har anvendt her i bogen, er enten købt hos skindforhandlere i Danmark eller er genbrugte jakker og nederdele. Der kan ofte komme store stykker skind ud af en brugt og kasseret jakke.

De materialer, jeg har brugt, er enten svine-, kalve- eller lammeskind.

Hvis skindet er for blødt eller elastisk, kan det stabiliseres med vlieseline eller viledon.

## FOR

Du skal tænke flere forhold ind, når du vælger for. Skal det bare være til pynt? Hvor meget kommer det til at kunne ses? Skal det have en særlig funktion? Nogle gange er det for eksempel vigtigt, at foret er varmt eller isolerende, andre gange at det er slidstærkt og holdbart.

Til huer og sko har jeg valgt at bruge fleece, som er et meget let stof at arbejde med. Fleece er elastisk, og sømmen kan give sig. Til hundedækken og kaffe-/tevarmer har jeg brugt vatteret stof.

Plaststof/blød voksdug er praktisk i en brødkurv, så den kan tørres af med en klud. Til tasker har jeg brugt slidstærkt stof, der matcher i farve eller er en del af taskens komposition.

## TRÅD

Til bogens modeller har jeg anvendt bomuldstråd eller tråd af polyester. Det er en god ide at vælge en farve, der er en anelse mørkere end materialet, der skal sys, da en lysere nuance vil træde mere frem. Du kan dog også nogle gange med vilje vælge en kontrastfarvet sytråd,

som vil få stikningen til at blive meget synlig. Prøv det af på et stykke reststof først, så du kan se, hvordan det kommer til at se ud.



## NIPINNEQUT

Annoraaminernut nipinnequt, nipinnequt sakkortoq assigisaaluunniit amermut naleqquttoq atoruk. Qisummut nipinnequt atorsinnaavoq, suliaq qeratasuujuppat.



## VILEDON

Taskinut qerattarsaatit atorsinnaavoq. Silissusai assigiingitsusinnaapput. Ilisserut titartaruk. Iluasaarutinnikkaluarlugu qiortaruk. Maminganut nipinneqquserfissaa saatillugu iliuk. Manissaat kissassutsimut panertumut kissarpallaangitsumut piareeruk.



## VLIESELINE

Manissaat nipitinniakkanut sekundit 5-it missaanni naqqeqajuk. Taama ilioqattaarit viledonip nipputivinnissaa tikillugu. Annoraaminernut amerulluunniit ilissernerlukutaq atorlugu misileeqqaarit.



## VLIESOFIX

Illuttut nipinnequtilik ilupaqutip amermut nipputivinnissaanut atorneqartarpoq. Pappiarartaanut titartaagit. Iluasaarutinnikkaluarlugu qiortaruk. Vliesofiximernup nipinnequtitaa ilupaqutip muminganut inissiguk kissa-millu akunnattumik panertumik sekundit 2-4 naqigullugu. Ilisserutitaa qiortaruk pappiarartarlu peerlugu.

## LIM

Brug en tekstilim, kontaktlim eller anden lim beregnet til skind. Trælim kan bruges, hvis emnet skal være stift.

## VILEDON

Bruges til afstivning af eksempelvis tasker. Fås i flere tykkelser. Tegn mønsteret op. Klip groft ud. Læg limsiden mod bagsiden af materialet. Indstil strygejern på lav, tør varme. Pres ca. 5 sekunder. Gentag indtil viledonen sidder fast. Lav først en prøve i noget reststof/-skind.

## VLIESELINE

Bruges til en let afstivning og stabilisering. Læg vlieseline med limen mod vrangside af materialet. Brug et viskestykke mellem materiale og strygejern. Indstil strygejern på middel, tør varme. Limen smelter ind i stoffet under varme og pres. Bliv ved til vlieselinen sidder godt fast.

## VLIESOFIX

Bruges til at fæstne for til skind. Tegn på papirsiden. Klip groft ud. Læg vliesofixstykket med limsiden mod vrangside af foret og pres 2-4 sekunder med middel, tør varme. Klip mønsterdelen ud og fjern papiret.

Illissikkat ammip maminganut nipittusaaq ammut saatillugu iliuk, tiitorfiit allarutaat isugutsigaq ilupaqutip manissaatillu akornannut iliuk sekundinilu 8-10 naqisima-larlugu.

## QALEQ SINAAKKUT

Grosgrainbånd nylonimik sanaavoq sinaakkutissamit nalinginnaasumit ninnguneq. Ammip sinaanik allanngujaallisaatitut atorneqartarpoq. Ilupaqutip ajornaatsumik amermut aalajangernissaanut atorneqarsinnaavortaaq (qupp. 26 takuuk). Pissarsiariuminaappalli sinaakkusersuut nalinginnaasoq atorsinnaavat.



## QITERUSIASSAQ

Atuakkami uani nylonit inner-suussutigaaakka. Qiterusiasaq nyloni sinaakkutissiaavoq aserujaatsoq, soorlu taskip tigummiviatut naleqqulluar-toq. Kusanartorpassuarnik qalipaateqarput assigiingitsorpassuarnillu silissuseqarlutik. Kipigaanni isua ajornangitsumik aatsin-qarsinnaavoq amuullarnissaa pinngitsoorumallugu.



## VELCRO

Velcro (aamma taaneqartarpoq burrebånd imaluunniit Amerikamiut singissartuat) attatinut, singissartunut, attatinut naqittakkanut imaluunniit singinut taarsullugu atortarpoq. Immikkoortui marluupput.



Manngertortaa akkertartuarpassuaqarpoq qitunnerlu orsiaqqatut ittunik qituttuqarluni. Taakkua imminnut naqigukkaanni imminnut tigusarput.

## BÅND TIL KANTNING

Grosgrainbånd er mere solidt end almindeligt skråbånd. Bruges til stabilisering af kanten på skindet. Anvendes også til en særlig, og let, måde at fastgøre foret til skindet på (se s. 26). Men hvis du har svært ved at få fat i det, kan almindeligt skråbånd anvendes i stedet.

## GJORD

De gjorder, jeg henviser til her i bogen, er lavet af nylon. Nylongjorden er et meget slidstærkt bånd, der er velegnet til eksempelvis taskehanke. Fås i mange flotte farver og i flere forskellige bredder. Når den klippes over, smeltes kanten let for at undgå, at den trævler.

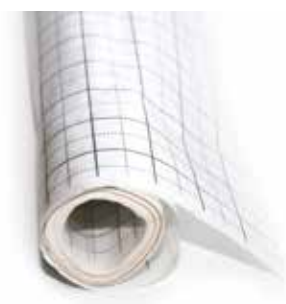
## VELCRO

Velcro (også kaldet burrebånd eller amerikansk lynlås) bruges i stedet for knapper, lynlås, trykknapper eller snørebånd. Båndet består af to dele.

Den hårde del har små kroge, og den bløde del har små løkker. Når man presser de to dele mod hinanden, griber krogene fat i løkkerne.

## PAPPIARA ILISSERINERMI ATORTOQ

Ilissikkap titartaavissaa pappiara akimut ersittoq.



## MØNSTERPAPIR

Gennemsigtigt papir til at tegne mønstre af på.

## NIGALIK-D

Taskit tigummiviinut ikkus-sivittut atorneqartarput. Atoqqitassaarniarfimmi taskimik nassaarsinnaavutit, nigalittaalu D-t ikkussiviit peerlugit, namminerluunniit taskeqartutit atorunnaakkanik, taassumalu pisataanik atoqqissinnaasannik piiaariarlutit taskimut nutaamut atorsinnaagitit.



## D-RINGE

Bruges til at fæstne remme til tasker. Køb eventuelt en genbrugstaske og fjern ringene, eller find en gammel taske frem fra gemmerne. Måske kan du bruge flere dele fra tasken end D-ringene.

## QITERUTIP SIPERNERA

Nammineq najukkanni pissarsiarisinnaangikkukkit qiterummik atoqqitassamik piseriarlutit sipenera peer-sinnaavat, eqqaamajulli sipernerup silissusia qiterutip silissusianut naammassamat (tassa qiterutaasap qiterusiatut atukkavit silissusia.



## BÆLTESPÆNDER

Hvis du ikke kan købe et bæltespænde lokalt, kan du købe et genbrugsbælte og fjerne spændet. Vær opmærksom på, at bredden af spændet skal passe til bredden på bæltet (dvs. bredden på den gjord, du bruger til bæltet).

## ATTATIT NAQITTARTUT

Angissutsit qalipaattillu assi-giinngitsuupput. Poortamik putuliutunik akkittartunillu imminnut katigunnissaannut sakkunik imalimmik piasa-saapput. Attatit naqittartut amerlasuut atussagukkit nammineq aalajangerlugu oqimaalutarlugit pisiarisinnaavatit. Eqqaamassavalli sakkutassai ilangutissagakkit.



## TRYKLÅSE

Fås i flere størrelser og farver. De kan købes i en samlet pakke, hvor der både følger værktøj med til at slå hullerne og til at slå trykknappen sammen med. Hvis du skal bruge mange trykknapper, kan du købe dem i løsvægt. Husk da at købe værktøj til.

## KIKIAGUTIT

Angissutsit ilusillu arlallit pisiarinqarsinnaapput. Marloqiusaapput kaattarlugit imminnut katitassat sakkoq immikkut ittoq atorlugu.



## NITTER

Kan købes i flere størrelser og former. Består af to dele, der slås sammen ved hjælp af et særligt værktøj.

## UNGERSORFIIT

Taakkua marloqiusaapput, atortua ataaseq pussugut putuliut atorlugu kaattagaq aamma atortoq immikkut ittoq.



## SNØREHULLER

Består af en del, der slås på ved hjælp af en hultang og et særligt værktøj.

## TINGERLAATIP PUTUINUT QAJANNAAQUT

Marloqiusaapput. Sakkoq immikkut ittoq atorlugu imminnut aalajangerneqartarput.



## SEJLRINGE

Består af to dele. Slås fast ved hjælp af et særligt værktøj.

## SINGISSARTUT

Singissartut takissutsimikkut assigiinngitsorpassuit aammalu kusanartunik assigiinngitsunik arlalissuarnik qalipaattillit pisiarinqarsinnaapput. Amernut amernullu naqitanut toqqarneqartarpoq singissartooq ninngusooq tiguffii qillertoraminernik plastikkimilluunniit sanaat.



## LYNLÅS

Lynlåse fås i mange længder og i mange flotte farver. Vælg en kraftig lynlås med tænder i enten metal eller plastik til både sælskind og glat skind.

## AMERNIK MERSORNER-MULLU ATUGASSANIK NIOQQUTILLIT

### KILU & UJALOO

Box 1504  
3900 Nuuk  
+299 313178

### UNIK

Postbox 1018  
3900 Nuuk  
+299 324096

### PANDURO GRØNLAND

Aqqusinersuaq 2  
3900 Nuuk  
www.pandurohobby.dk

### LÆDERIET APS

Mossøvej 11  
8240 Risskov  
www.laederiet.dk

### SKINDHUSET

Skindergade 6  
1159 København  
www.skindhuset.dk

## FORHANDLERE AF SKIND OG PRODUKTER TIL SKINDSYNING

# SAKKUT

## MERSORFIK

Mersorfippet motooria pisinnaalluurtuusariaqarpoq aammalu ajattaasoq qulleq (overtransportør) iluortarpoq. Taanna puisip amianik mersorfiup mersugassamut sussaguit iluaqutigissavat, amermer mersorniarlugu ajornakusoorsinnaasarpoq tasisinnaasarami meqqoqarfialu (eqartaa) quasarsinnaasarluni. Mersorfiit qullermik ajat-

taasoqanngippat (overtransportør) pissaanik immikkut pisisinnaavutit. Ajattaasualu qulleq piginnikkukku mersorfiup mersugassamut tuttartua isigaasaq assakaasulik (rulletrykfoed) imaluunniit tuttartua teflonimik alulik (teflontrykfoed) atorluarsinnaavoq. Taamaatorli taakkua atunngikkaluar-

lugit puisip amianik mersorluarsinnaavutit. Eqqaamajuk kilui akulikippallaassanngimmata. Mersorfik qanoq ittoq najoqqutarylugu – 3,5-4 akuttussuseralugit naammattarpoq, taakkua atornerini ammip putui akutujaassapput taamalu ameqputorpassuaqalissanani.

## MEQQUT

Mersorfiup meqqutaa nalinginnaasoq nr. 80 amernut saattunut atoruk aammalu 90-100 puisip amianut issusuumut. Amernut meqqut atussanngilat, taassuma ameq putuararpassuaqalersissammagu kiluulu aalaqqajuttunngortissallugit.

## TIKEQ

Puisip amia assammik mersorlugu ilungersunartuuvoq. Puisip amia meqqummik putusinnaajumallugu tikeq savimineramik sanaaq pisariaqarpoq.

## SAVIK

Ammiortup savia taarserneqarsinnaasunik savittalik atortalugu ajunngeqaaq. Aammali ulu atorsinnaavat. Amernilli mersornissaq qaqtuguinnaq pisassappat savik hobbyknivimik taaneqartartoq naammappoq.

## TITARTAAT

Titartaat qillertoraminermik sanaaq atussallugu pitsaerneruvoq saviup kigarneq ajormagu. Aammali titartaat pingasunik teqeqqulik pigisallugu pitsaaqaaq, assersuutugalugu tajat ilissernerini teqeqquliuutigiuminarami.

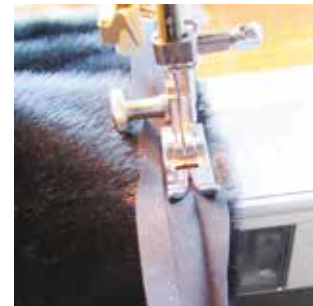
## PUSSUGUTIT PUTULIUUTIT

Pissutsimikkut assigiinngitsut pisiassaapput. Amerlanerit putunik angissutsimikkut assigiinngitsunik arfinilinnik putusisinnaasarput.

## ALLAAT AAMMA FEDTPENI

Ilisserutit ammip mamingani titartarnissaannut atorneqartarput.

Kridti ilupaqutitut annoraaminernullu titartaassutigisinnaavat.



# REDSKABER

## SYMASKINE

Din symaskine skal have en stærk motor og gerne en overtransportør. Den er en god hjælp, når du skal sy i sælskind, som godt kan være lidt svært at arbejde med, da det både let kan strækkes og også har den glatte hårside. Hvis over-

transportøren ikke er fulgt med til din symaskine, kan den købes separat. Hvis du ikke har en overtransportør, kan det hjælpe at bruge en rulletrykfoed eller en teflontrykfoed. Du kan dog sy i sælskindet uden disse ekstra trykfødder.

Husk at stinglængden ikke skal være for kort. 3,5-4 er passende (alt efter symaskinen og projektet), så du ikke laver for mange huller i skindet og dermed perforerer det.

## NÅL

Brug en almindelig symaskinenål nr. 80 til tyndt sælskind og nr. 90-100 til tykt sælskind. Undgå at bruge en skindnål, da den vil skære små huller i skindet og dermed gøre sømmen mere ustabil.

## FINGERBØL

Det er hårdt at sy i sælskind i hånden. Et fingerbøl i metal er nødvendigt for at kunne stikke gennem sælskindet.

## KNIV

En buntmagerkniv med udskiftelige blade er god at have. Du kan også bruge en ulu. En hobbykniv er tilstrækkelig, hvis du kun vil sy ganske lidt.

## LINEAL

En metallineal er bedst, fordi kniven ikke kan skære ind i linealen. En tegnetrekant er også god at have, når der skal laves rette vinkler, eksempelvis til armbåndene.

## HULTANG

Der findes flere typer på markedet. De fleste kan klippe huller i seks forskellige størrelser.

## KUGLEPEN OG FEDTPEN

Anvendes til at tegne mønsterdelene af på bagsiden af skindet.

Du kan bruge kridt til at tegne på for.